



*Venerdì 21, sabato 22, domenica 23 ottobre 2011*

### **La Mongolfiera**

## **LA CAMPAGNA VOLA IN CITTA**

Nel cuore di Milano, il primo festival del turismo agricolo e ambientale

[www.cuccagna.org](http://www.cuccagna.org)

### **PROGRAMMA**

#### **VENERDÌ 21 OTTOBRE 2011**

*Ore 19 - Sala Grande*

#### **INAUGURAZIONE**

Serata inaugurale con presentazione di *Cascine. Agri-Cultura a Milano*, un progetto editoriale di Cuccagna e Edizioni Zero. Parteciperanno all'incontro la redazione e gli autori. La guida verrà distribuita gratuitamente durante la serata e nei giorni successivi.

*Ore 20 - Corte Nord*

#### **CENA E MUSICA NELLA CORTE**

Cena con degustazione di prodotti della Cascina Gaggioli e dell'Agriturismo Duronetta.

Musica dal vivo con gli *In Vino Veritas*.

**SABATO 22 OTTOBRE 2011**

*Dalle 10.30 alle 18.30 - Giardino*

**FIERA AGRI-TURISTICA - ASSAGGI DI CAMPAGNA**

Il turismo agricolo e ambientale. Cascine, agriturismi, parchi, enti e associazioni si presentano: ospitalità, itinerari, percorsi, prodotti agricoli a filiera corta e tanto altro ancora.

*Dalle 10.30 alle 18.30 - Stanze Primo Piano*

**MOSTRA FOTOGRAFICA - Leonardo Da Vinci e la Risaia: chiuse d'acqua tra Piemonte e Lombardia**

A cura di Associazione Arte e Memoria del Territorio

*Ore 11.00 - Sala Grande*

**INCONTRO PUBBLICO - AGRI-TURISMO: COLTIVA, RACCOGLI, MANGIA**

Filiera corta, pranzi, ortaggi appena raccolti... gustare i prodotti agricoli, dimenticare il supermercato, risparmiare e riscoprire i sapori del territorio.

Con: Andrea Falappi (Cascina Campazzo, Distretto Agricolo Milanese), Luigi Gilardi (Cascina Cassinetta), Irene di Carpegna (Cascina Santa Brera), Sandro Passerini (Consorzio Produttori Parco del Ticino), Dante Perin (Distretto Economia Solidale Rurale), Vincenzo Vasciaveo (Buon Mercato), Gianni Boselli (Fed. Strade Vini e Sapori di Lombardia), Pietro Lembi (Comitato Cascine Milano 2015). Modera: Davide Ciccicarese (agronomo, Cuccagna).

*Dalle 11 alle 12.30 - Corte Nord*

**LABORATORIO PER BAMBINI - CAMPI E...SPAVENTAPASSERI!**

A cura della Cascina Guzzafame

Laboratorio di creazione di uno spaventapasseri. Ogni bambino potrà portarne a casa uno. Da 3 a 10 anni.

*Dalle 12.30 alle 15 - Corte Sud*

**PRANZO CONTADINO**

Pranzo con degustazione di prodotti di cascine e agriturismi, birra artigianale e vino d.o.p.

*Dalle 14.30 alle 19.30 - Container*

**CICLOFFICINA CUCCAGNA**

Per rianimare la bici che avete in cantina o per imparare a sporcarvi le mani in modo utile, un'anteprima di Ciclofficina Cuccagna. Per scambiare saperi e conoscenze, scoprendo come riparare e assemblare la vostra bicicletta.

*Dalle 15.00 alle 16.30 - Corte Nord*

### **LABORATORIO PER BAMBINI - CHI SEMINA, RACCOGLIE!**

A cura della Cascina Santa Brera

Laboratorio per conoscere e distinguere i semi di erbe e piantine. I bambini seminano nell'orto e imparano a coltivare. Da 3 a 10 anni.

*Ore 16.00 - 17.30 - Sala Incontri*

### **INCONTRO PUBBLICO - LE CASCINE CHE NON TI ASPETTI**

Il Cow Pooling - Adotta una mucca (Cascina Nesporedò), La Tartufaia Sperimentale (Cascina Lassi), il Riso Fitoterapico (Cascina Pavese), l'Ippoterapia (Cascina Millefiori), La Cascina per il Sociale (Cascina Nibai).

*Dalle 16.30 - Corte Sud*

### **MERENDA**

Con i biscotti di pasta frolla e le torte di Cascina di Mezzo.

*Dalle 17.00 alle 18.30 - Corte Nord*

### **LABORATORIO PER BAMBINI - A LEZIONE CON LE API**

A cura dell'Apicoltura Andreazza

Dal fiore al vasetto. Incontro ravvicinato con le api, le arnie e il lavoro di produzione del miele. Da 3 anni in su.

*Dalle 19.00 alle 21.00 - Corte Sud*

### **CENA E MUSICA NELLA CORTE**

Cena con degustazione di prodotti di cascine e agriturismi, birra artigianale e vino d.o.p.

*Ore 21.00 - Galleria Primo Piano*

### **RASSEGNA - RISCOPRIRE LA TERRA**

A cura di Colto - Marketing Territoriale e Sviluppo Locale

Corti, documentari e video sperimentali per raccontare il bisogno di ridefinire il nostro rapporto con la terra.

Proiezione di *Le marcite* (Colto 2011, 6'), *Camminando sull'acqua* (Colto 2011, 5' 30"), *Giardino degli aromi* (Colto 2011, 7'), *Castello di Vezio* (Colto 2011, 4'), *Piano, Piano, Piano* (Marco Tessaro 2010, 4' 40"), *Pastori Transumanti in Lombardia* (Associazione Ovideo, 13' 47"). Seguirà l'incontro con i registi.

**DOMENICA 23 OTTOBRE 2011**

*Dalle 10.30 alle 18.30 - Giardino*

**FIERA AGRI-TURISTICA - ASSAGGI DI CAMPAGNA**

Il turismo agricolo e ambientale. Cascine, agriturismi, parchi, enti e associazioni si presentano: ospitalità, itinerari, percorsi, prodotti agricoli a filiera corta e tanto altro ancora.

*Dalle 10.30 alle 18.30 - Stanze Primo Piano*

**MOSTRA FOTOGRAFICA - Leonardo Da Vinci e la Risaia: chiuse d'acqua tra Piemonte e Lombardia**

A cura di Associazione Arte e Memoria del Territorio

*Ore 11.00, Sala Grande*

**INCONTRO PUBBLICO - IL TURISMO LENTO: CAMMINA, PEDALA, INCONTRA**

*In movimento, a passo d'uomo o in bicicletta: la bellezza del paesaggio agricolo di Milano è alla portata di tutti, rilassante, low cost e a km zero.*

Con: Valentina Nargino (Associazione Namastè), Emina Ecevro Vukovic (Lunedì Sostenibili), Stella Agostini (Facoltà di Agraria), Antonio Moresco (Cammina, Cammina), Niccolò Reverdini (Cascina Forestina), Albano Marcarini (Urbanista, giornalista e pubblicitario), Giulietta Pagliaccio (coordinatrice FIAB Lombardia e Lombardia in Bici). Modera: Enrico De Luca (Viaggi e Miraggi).

*Dalle 11.00 alle 12.30 - Corte Nord*

**LABORATORIO PER BAMBINI - FACCIAMO IL BURRO!**

A cura della Cascina Selva

Che cosa si ottiene dalla panna? E il burro come si fa? Proviamo a prepararlo. Per piccoli casari da 3 a 12 anni.

*Dalle 12.30 alle 15 - Corte Sud*

**PRANZO CONTADINO**

Pranzo con degustazione di prodotti di cascine e agriturismi, birra artigianale e vino d.o.p.

*Dalle 15.00 alle 16.30 - Corte Nord*

**LABORATORIO PER BAMBINI - FACCIAMO IL PRIMOSALE!**

A cura dell'Azienda Agricola Zipo - Cascina Ca' Grande

Laboratorio del formaggio. Dalla cagliata di latte si prepara il primosale. Per piccoli casari da 3 a 12 anni

*Ore 16.00 - 17.30 - Sala Incontri*

### **INCONTRO PUBBLICO - LE CASCINE CHE NON TI ASPETTI**

Il Museo di Civiltà Contadina (Cascina Calotta), le Piante Officinali (Erboristeria "La Camomilla"), l'Aggregazione e l'Accoglienza (Associazione Nocetum), la Didattica in Cascina (Cascina Guzzafame), I Cavalli per tutti (Cascina Campi).

*Ore 16.30 - Corte Sud*

### **MERENDA**

Yogurt e miele di Azienda Agricola Zipo - Cascina Ca' Grande

*Dalle 17.00 alle 18.30, Corte Nord*

### **LABORATORIO PER BAMBINI - I GIOCHI DI UNA VOLTA**

A cura della Cascina Santa Brera

Laboratorio di autoproduzione di giocattoli con materiali naturali o riciclati. Portate da casa tappi, stoffe, vasetti etc. e scoprite come dar loro nuova vita. Da 2 a 12 anni.

*Dalle 17.30 alle 18.30 - Sala Incontri*

### **DEGUSTAZIONE DI BIRRA ARTIGIANALE**

A cura del Birrificio Rurale

*Ore 18.30 - Galleria Primo Piano*

### **RASSEGNA - RISCOPRIRE LA TERRA**

A cura di *Colto - Marketing Territoriale e Sviluppo Locale*

Corti, documentari e video sperimentali per raccontare il bisogno di ridefinire il nostro rapporto con la terra.

Proiezione di *Sentire il mio passo sul sentiero* (Carlo Prevosti e Jacopo Santambrogio 2010, 50'). Seguirà l'incontro con i registi.

*Dalle 20 - Corte Sud*

### **CENA CONTADINA**

Cena con degustazione di prodotti di cascine e agriturismi, birra artigianale e vino d.o.p.

## **Partecipano:**

Agriturismo Cascina Campi  
Agriturismo Cascina Forestina  
Agriturismo Cascina di Mezzo Società Agricola Pirola Roberto  
Agriturismo Cascina Santa Brera Terra e Acqua Società Agricola Semplice  
Agriturismo La Duronetta  
Apicoltura Andreazza  
Associazione Nocetum  
Azienda Agricola Cascina Battivacco alla Barona  
Azienda Agricola Cascina Campazzo al Parco Ticinello  
Azienda Agricola Cascina Carlotta  
Azienda Agricola Cascina Cassinetta  
Azienda Agricola Cascina Guzzafame  
Azienda Agricola Millefiori  
Azienda Agricola Cornalba Cascina Nesporedò  
Azienda Agrituristica Cascina Pavese  
Azienda Agricola Zipo Cascina Ca' Grande  
Azienda Agricola Zuffada Marcello e Tiziano Cascina Lassi  
Azienda Agricola e Agrituristica Cascina Selva  
Cascina Cappuccina  
Cascina Gaggioli  
Cascina Moiranino  
Cooperativa Sociale A Passo d'Asino ONLUS  
CO.A.FRA. Società Agricola Cooperativa Sociale Consorzio Cascina Nibai  
Comitato Cascine Milano 2015  
Distretto Agricolo Milanese  
Erboristeria La Camomilla Centro Piante Officinali  
Federazione Strade dei Vini e dei Sapori di Lombardia  
Gruppo Archeologico Ambrosiano  
Movimento Lento  
Parco Agricolo Sud Milano  
Parco Nord  
Viaggi e Miraggi

Per informazioni sul programma e per prenotare i laboratori:  
[info@cuccagna.org](mailto:info@cuccagna.org) / 02 54118733.

CASCINA CUCCAGNA

Via Cuccagna 2/4, ang. Via Muratori - Milano

[www.cuccagna.org](http://www.cuccagna.org)

## **Come arrivare:**

metro: M3, fermata Lodi

tram: 9, fermata Porta Romana

autobus: 90, 91, 92, fermata Viale Umbria/Via Muratori